

**Gazette**  
officielle  
**DU Québec**

**Part**

**2**

**No. 37**

16 September 2009

**Laws and Regulations**

Volume 141

**Summary**

Table of Contents  
Coming into force of Acts  
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2009

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (R.S.Q., c. C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (Order in Council 1259-97 dated 24 September 1997), amended by the Regulation to amend the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (Order in Council 264-2004 dated 24 March 2004 (2004, G.O. 2, 1176). Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday. Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

## Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

### Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 will be available on the Internet at noon each Wednesday at the following address:

[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

### Contents

Part 2 contains:

- (1) Acts assented to, before their publication in the annual collection of statutes;
- (2) proclamations of Acts;
- (3) regulations made by the Government, a minister or a group of ministers and of Government agencies and semi-public agencies described by the Charter of the French language (R.S.Q., c. C-11), which before coming into force must be approved by the Government, a minister or a group of ministers;
- (4) decisions of the Conseil du trésor and ministers’ orders whose publications in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (5) regulations and rules made by a Government agency which do not require approval by the Government, a minister or a group of ministers to come into force, but whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law;
- (6) rules of practice made by judicial courts and quasi-judicial tribunals;
- (7) drafts of the texts mentioned in paragraph 3 whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before their adoption or approval by the Government.

### French edition

In addition to the documents referred to in paragraphs 1 to 7 above, the French version of the *Gazette officielle du Québec* contains the orders in council of the Government.

### Rates\*

1. Annual subscription:

	Printed version	Internet
Partie 1 “Avis juridiques”:	\$185	\$163
Partie 2 “Lois et règlements”:	\$253	\$219
Part 2 “Laws and Regulations”:	\$253	\$219

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$9.54 per copy.
3. Downloading of documents from the Internet version of the *Gazette officielle du Québec* Part 2: \$6.74.
4. Publication of a notice in Partie 1: \$1.29 per agate line.
5. Publication of a notice in Part 2: \$0.85 per agate line. A minimum rate of \$186 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* Taxes not included.

### General conditions

The Division of the *Gazette officielle du Québec* must receive manuscripts, **at the latest, by 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Requests received after that time will appear in the following edition. All requests must be accompanied by a signed manuscript. In addition, the electronic version of each notice to be published must be provided by e-mail, to the following address: [gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca)

For information concerning the publication of notices, please call:

**Gazette officielle du Québec**  
**1000, route de l’Église, bureau 500**  
**Québec (Québec) G1V 3V9**  
**Telephone: 418 644-7794**  
**Fax: 418 644-7813**  
**Internet: [gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca)**

### Subscriptions

Internet: [www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

Printed:

**Les Publications du Québec**  
Customer service – Subscriptions  
1000, route de l’Église, bureau 500  
Québec (Québec) G1V 3V9  
Telephone: 418 643-5150  
Toll free: 1 800 463-2100  
Fax: 418 643-6177  
Toll free: 1 800 561-3479

**All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.**

---

**Table of Contents****Page**

---

**Coming into force of Acts**

---

960-2009	Derivates Act — Coming into force of certain provisions . . . . .	3265
961-2009	Securities Act and other legislative provisions, An Act to amend the... — Coming into force of certain provisions of the Act . . . . .	3265



## Coming into force of Acts

Gouvernement du Québec

**O.C. 960-2009**, 2 September 2009

**Derivatives Act (2008, c. 24)**  
— **Coming into force of certain provisions**

COMING INTO FORCE of certain provisions of the Derivatives Act

WHEREAS the Derivatives Act (2008, c. 24) was assented to on 20 June 2008;

WHEREAS section 240 of the Act provides that the provisions of the Act come into force on the date or dates to be set by the Government, except sections 180, 181 and 223, which came into force on 20 June 2008;

WHEREAS, by Order in Council 19-2009 dated 14 January 2009, the provisions of the Act came into force on 1 February 2009, except the provisions of sections 55, 58, 59, the second paragraph of section 82, sections 83 to 85 and subparagraphs 21 and 22 of the first paragraph of section 175 of the Act;

WHEREAS it is expedient to set the date of coming into force of sections 55, 58 and 59 of the Act;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT 28 September 2009 be set as the date of coming into force of sections 55, 58 and 59 of the Derivatives Act (2008, c. 24).

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

9439

Gouvernement du Québec

**O.C. 961-2009**, 2 September 2009

**An Act to amend the Securities Act  
and other legislative provisions  
(2004, c. 37; 2006, c. 50; 2009, c. 25)**  
— **Coming into force of certain provisions  
of the Act**

COMING INTO FORCE of certain provisions of the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2004, c. 37), the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2006, c. 50) and the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2009, c. 25)

WHEREAS the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2004, c. 37) was assented to on 17 December 2004;

WHEREAS section 96 of the Act provides that the provisions of the Act come into force on 17 December 2004, except paragraphs 2 to 4 of section 1, paragraphs 1 to 4 and 6 of section 3, paragraph 2 of section 4, sections 7 and 8, paragraph 1 of section 9, paragraph 3 of section 10, sections 11 to 13, 15 and 22, paragraph 2 of section 23, sections 25, 26, 29 and 30, paragraph 2 of section 31, section 32, paragraphs 2 and 3 of section 37, paragraph 4 of section 38, paragraph 3 of section 43 and sections 46, 56, 58, 61 and 86, which come into force on the date or dates to be set by the Government;

WHEREAS, by Order in Council 193-2005 dated 16 March 2005, section 46 of the Act came into force on 16 March 2005;

WHEREAS, by Order in Council 746-2005 dated 17 August 2005, paragraphs 2 to 4 of section 1, paragraphs 1 to 4 and 6 of section 3, paragraph 2 of section 4, sections 7 and 8, paragraph 1 of section 9, paragraph 3 of section 10, sections 11 to 13, section 22, paragraph 2 of section 23, paragraph 2 of section 31, paragraphs 2 and 3 of section 37 and paragraph 4 of section 38 came into force on 14 September 2005;

WHEREAS it is expedient to set the date of coming into force of section 32 of the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2004, c. 37), to the extent that it enacts section 308.2 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1) amended by section 102 of the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2006, c. 50);

WHEREAS the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2006, c. 50) was assented to on 14 December 2006;

WHEREAS section 143 of that Act provides that the Act comes into force on 14 December 2006, except sections 2, 11, 16 to 24 and 26, paragraph 3 of section 28, paragraph 2 of section 30, sections 33 and 34, section 35 to the extent that it repeals sections 84 and 85 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1), sections 36 to 39, 41, 56 and 58, paragraphs 2, 3 and 4 of section 61, paragraph 1 of section 62, section 65, paragraph 2 of section 66, paragraphs 1 and 3 of section 67, section 68, paragraph 3 of section 70, section 71, paragraph 2 of section 72, sections 73 and 74, paragraphs 1 and 2 of section 78, sections 80, 88 and 89 and paragraphs 4, 5, 9, 10, 13 and 14 of section 108, which come into force on the date or dates to be set by the Government;

WHEREAS, by Order in Council 25-2008 dated 31 January 2008, paragraph 3 of section 28, paragraph 2 of section 30, section 36 to the extent that it enacts section 89 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1), section 41, paragraph 4 of section 61, paragraph 1 of section 62, paragraphs 1 and 3 of section 67, section 68, section 71, paragraph 2 of section 72, sections 73 and 74, paragraphs 1 and 2 of section 78, section 80 and paragraphs 13 and 14 of section 108 came into force on 1 February 2008;

WHEREAS, by Order in Council 194-2008 dated 12 March 2008, sections 16 to 20, 23, 24 and 35, to the extent that it repeals sections 84 and 85 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1), paragraph 2 of section 61, paragraph 2 of section 66 and paragraph 5 of section 108, to the extent that it introduces paragraph 6.1 of section 331.1 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1), came into force on 17 March 2008;

WHEREAS, by Order in Council 525-2008 dated 28 May 2008, sections 33 and 34, section 38, to the extent that it repeals section 99 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1), section 39, paragraph 3 of section 61, section 88 and paragraph 10 of section 108 came into force on 1 June 2008;

WHEREAS it is expedient to set the date of coming into force of paragraph 5 of section 108 of the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2006, c. 50), to the extent that it introduces paragraph 6.2 of section 331.1 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1);

WHEREAS the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2009, c. 25) was assented to on 17 June 2009;

WHEREAS section 137 of that Act provides that the provisions of that Act come into force on 17 June 2009, except sections 1 to 3, 5, 6, 8 to 32, 34 to 46, 48 to 58, 60, 62, 63, 65 to 75, 77, 79 to 113 and 115 to 135, which come into force on the date or dates to be set by the Government;

WHEREAS it is expedient to set the date of coming into force of sections 1 to 3, 5, 8 to 32, 34 to 46, 52 to 58, 60, 62, 63, 65 to 75, 77, 79 to 104, 106 to 112, 115 and 117 to 135 of the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2009, c. 25);

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT 28 September 2009 be set as the date of coming into force of

(a) section 32 of the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2004, c. 37), to the extent that it enacts section 308.2 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1) amended by section 102 of the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2006, c. 50);

(b) paragraph 5 of section 108 of the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2006, c. 50), to the extent that it introduces paragraph 6.2 of section 331.1 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1);

(c) sections 1 to 3, 5, 8 to 32, 34 to 46, 52 to 58, 60, 62, 63, 65 to 75, 77, 79 to 104, 106 to 112, 115 and 117 to 135 of the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2009, c. 25)

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

9440

---

**Index**Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

---

	<b>Page</b>	<b>Comments</b>
Derivates Act — Coming into force of certain provisions . . . . . (2008, c. 24)	3265	
Securities Act and other legislative provisions, An Act to amend the... — Coming into force of certain provisions of the Act . . . . . (2004, c. 37; 2006, c. 50; 2009, c. 25)	3265	

